# จงลุกขึ้น ... ฉายแสง

#### คริสเตียนกับสังคมที่บาดเจ็บ

วันที่เทศนา : 24 กรกฎาคม 2016

### ข้อพระคัมภีร์ ลูกา 10:30-37

พระเยซูตรัสตอบว่า "ชายคนหนึ่งถูกโจรปล้นระหว่างเดินทางจากกรุงเยรูซาเล็มไปเมือง
เยรีโค พวกโจรชิงเอาเสื้อผ้าจากตัวเขา ทุบตีเขาปางตายแล้วจากไป ปุโรหิตคนหนึ่งบังเอิญผ่าน
มาทางนั้น เมื่อเห็นชายคนนั้นก็เลี่ยงไปอีกฟากหนึ่ง คนเลวีก็เช่นกัน เมื่อมาถึงที่นั่นและเห็นเขา
ก็เลี่ยงไปอีกฟากหนึ่ง แต่ชาวสะมาเรียคนหนึ่งเดินทางมาถึงที่ที่คนนั้นอยู่ เมื่อเห็นเขาก็สงสาร
เขาเข้าไป แล้วเอาเหล้าองุ่นกับน้ำมันเทใส่แผลและพันแผลให้ แล้วประคองชายผู้นั้นขึ้นขึ่ลาของ
ตน พามาที่โรงแรม และดูแลเขา วันรุ่งขึ้นเขามอบเหรียญเงินสองเหรียญให้ผู้คูแลโรงแรม พร้อม
กับกล่าวว่า 'ช่วยดูแลเขาค้วย และเมื่อข้าพเจ้ากลับมาจะคืนค่าใช้จ่ายส่วนที่เกินกว่านี้ให้' "ท่าน
คิดว่าในสามคนนี้ คนไหนคือเพื่อนบ้านของชายที่ถูกโจรปล้น?"ผู้เชี่ยวชาญทางบทบัญญัติทูล
ตอบว่า "คนที่เมตตาเขา" พระเยซูตรัสกับเขาว่า "จงไปทำเช่นเดียวกัน"

(ลูกา 10:30-37)

In reply Jesus said: "A man was going down from Jerusalem to Jericho, when he was attacked by robbers. They stripped him of his clothes, beat him and went away, leaving him half dead. A priest happened to be going down the same road, and when he saw the man, he passed by on the other side. 32So too, a Levite, when he came to the place and saw him, passed by on the other side. But a Samaritan, as he traveled, came where the man was; and when he saw him, he took pity on him. He went to him and bandaged his wounds, pouring on oil and wine. Then he put the man on his own donkey, brought him to an inn and took care of him. The next day he took out two denarii and gave them to the innkeeper. 'Look after him,' he said, 'and when I return, I will reimburse you for any extra expense you may have.' "Which of these three do you think was a neighbor to the man who fell into the hands of robbers?"The expert in the law replied, "The one who had mercy on him."Jesus told him, "Go and do likewise."

(Luke10:30-37)

บนเส้นทางชั่วคราวบนโลกนี้ มีทั้งดีและไม่ดี คนดีและคนไม่ดี คนให้และคนแย่งชิง

ชีวิตบ้างคนเป็นเหมือนชายผู้ที่พระคัมภีร์กล่าวถึง-เขาถูกโจรปล้นทำร้ายร่างกายถูกทิ้ง ไว้คริสเตียบควรมีท่าทีที่อย่าง

#### บุคคลสามประเภท ข้อ 30 ถึง 35

พระเยซูตรัสตอบว่า "ชายคนหนึ่งถูกโจรปล้นระหว่างเดินทางจากกรุงเยรูซาเล็มไปเมืองเยริโค พวกโจรชิงเอาเสื้อผ้าจากตัวเขา ทุบตีเขาปางตายแล้วจากไป ปุโรหิตคนหนึ่งบังเอิญผ่านมาทาง นั้น เมื่อเห็นชายคนนั้นก็เลี่ยงไปอีกฟากหนึ่ง คนเลวีก็เช่นกัน เมื่อมาถึงที่นั่นและเห็นเขา ก็เลี่ยง ไปอีกฟากหนึ่ง แต่ชาวสะมาเรียคนหนึ่งเดินทางมาถึงที่ที่คนนั้นอยู่ เมื่อเห็นเขาก็สงสาร เขาเข้า ไป แล้วเอาเหล้าองุ่นกับน้ำมันเทใส่แผลและพันแผลให้ แล้วประคองชายผู้นั้นขึ้นขื่อาของตน พามาที่โรงแรม และคูแลเขา วันรุ่งขึ้นเขามอบเหรียญเงินสองเหรียญให้ผู้คูแลโรงแรม พร้อมกับ กล่าวว่า 'ช่วยคูแลเขาค้วย และเมื่อข้าพเจ้ากลับมาจะคืนค่าใช้จ่ายส่วนที่เกินกว่านี้ให้'

(ลูกา 10:30-35)

In reply Jesus said: "A man was going down from Jerusalem to Jericho, when he was attacked by robbers. They stripped him of his clothes, beat him and went away, leaving him half dead. A priest happened to be going down the same road, and when he saw the man, he passed by on the other side. 32So too, a Levite, when he came to the place and saw him, passed by on the other side. But a Samaritan, as he traveled, came where the man was; and when he saw him, he took pity on him. He went to him and bandaged his wounds, pouring on oil and wine. Then he put the man on his own donkey, brought him to an inn and took care of him. The next day he took out two denarii and gave them to the innkeeper. 'Look after him,' he said, 'and when I return, I will reimburse you for any extra expense you may have.'

(Luke10: 30-35)

1 ประเภทโจร : ลัก ฆ่า ทำลาย

2 ประเภทปุโรหิตและเลวี : เลี่ยงความรับผิดชอบ

3 ชาวสมาเรีย : เดินเข้าหา รับภาระ เยียวยา

### II. คำถามของพระเยซู

"ท่านคิดว่าในสามคนนี้ คนไหนคือเพื่อนบ้านของชายที่ถูกโจรปล้น?" (ลูกา 10:36)

"Which of these three do you think was a neighbor to the man who fell into

the hands of robbers?" (Luke10:36)

# III. คำสั่งของพระเยซู

ผู้เชี่ยวชาญทางบทบัญญัติทูลตอบว่า "คนที่เมตตาเขา" พระเยซูตรัสกับเขาว่า "จงไปทำเช่นเดียวกัน" (ลูกา 10:37)

The expert in the law replied, "The one who had mercy on him." Jesus told him, "Go and do

likewise." (Luke10:37)